

Our Lady of Guadalupe - Guadalupe, Mexico (1531)

Vietnamese

Patroness of the Americas

From Marypages



Most historians agree that Juan Diego was born in 1474 in the calpulli or ward of Tlayacac in Cuauhtitlan, which was established in 1168 by Nahua tribesmen and conquered by the Aztec lord Axayacatl in 1467; and was located 20 kilometers (14 miles) north of Tenochtitlan (Mexico City).

His native name was Cuauhtlatoatzin, which could be translated as “One who talks like an eagle” or “eagle that talks”. Between 1524 and 1525 he was converted and baptized, as well as his wife, receiving the Christian name of Juan Diego and her wife the name of Maria Lucia. He was probably baptized by the famous and loved Franciscan missionary Fray Toribio de Benavente, called “Motolinia”, or “the poor one”, by the Indians for his extreme kindness and piety.

December 9, 1531 (Saturday).

Early in the morning, Juan Diego, a Christian convert, is on his way to attend Mass two and a half miles away at Tlatelolco, once an Aztec center and the place where the final battle of the Spanish conquest had taken place just 10

years earlier. Suddenly, Juan hears beautiful music and a woman's voice calling him to the top of Tepeyac Hill which he is just passing. At the top of the hill he sees a radiantly beautiful woman, who reveals that she is the Virgin Mary and instructs him to go to the bishop and tell him that a temple should be built in her honor at the bottom of the hill. Juan Diego goes immediately to Tlatelolco to the palace of Bishop Juan de Zumárraga, a Franciscan friar.

The bishop receives him kindly but, for the moment, is reluctant to believe Juan Diego's story. And so a discouraged Juan Diego goes back to the top of Tepeyac Hill and admits his failure to the Virgin. The Lady directs him to go back to the bishop and repeat the request.



The incredulous Bishop demanded that he be provided with some proof of the unlikely encounter. Confused and fearful, Juan Diego avoided Tepeyac for several days, but on December 12, while rushing to find a priest to attend a seriously ill uncle, he took a short cut across the hill. The Virgin once again appeared and Juan Diego told her of the Bishop's request. The Virgin instructed him to pick roses from the usually sere and desolate hill and deliver them to Zumarraga as the sign. Juan Diego gathered up the miraculous blossoms in his mantle and hurried off to complete his mission.

Once again before the Bishop St. Juan Diego opened his tilma and several other witnesses, the roses fell to the floor and at the same time, the image of Our Lady appeared on the tilma. The Bishop fell to his knees, begging forgiveness for he had not believed. He took the tilma into his private chapel and placed it beside the Blessed Sacrament where he gave thanks and praise to the Lord for having been the recipient of such a wondrous gift. Within two weeks, the first humble house or temple was erected on Tepeyac Hill. Here, the miraculous image of Our Lady of Guadalupe would remain. Word of the apparitions spread and people flocked to see the image of Our Lady.

An incredible list of miracles, cures and interventions are attributed to Her. Yearly, an estimated 10 million visit her Basilica, making her Mexico City home the most popular Marian shrine in the world, and the most visited Catholic church in the world next to the Vatican.

Altogether 24 popes have officially honored Our Lady of Guadalupe. His Holiness John Paul II visited her Sanctuary four times: on his first apostolic trip outside Rome as Pope in 1979, and again in 1990, 1999 and 2002.

The Feast of Our Lady of Guadalupe is celebrated on December 12th. In 1999, Pope John Paul II, in his homily from the Solemn Mass at the Basilica of Our Lady of Guadalupe,



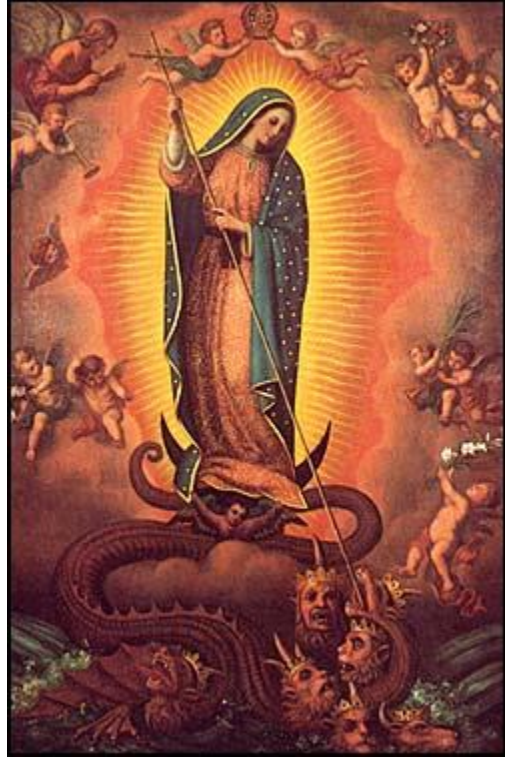
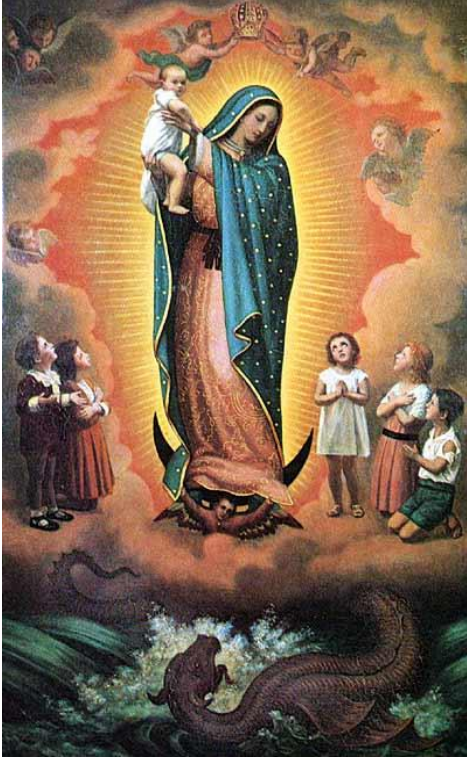
during his third visit to the sanctuary, declared the date of December the 12th as a Liturgical Holy Day for the whole continent.

During the same visit Pope John Paul II entrusted the cause of life to her loving protection, and placed under her motherly care the innocent lives of children, especially those who are in danger of not being born.

"These apparitions in Guadalupe are fully approved by Archbishop Alonso de Montúfar: 1555"







Our Lady of Guadalupe

" Juan Diego, con của Me, con di dau do?"

Thanh Diego dap:

" Thua Duc Ba, con dang tren duong di den nha tho o Tlatelolco de du thanh le."

Duc Me Maria phan:

" Con a, con phai biet va phai biet chac chan trong trai tim con rang Me chinh that la Duc Nu Dong Trinh Maria toan thien, Me Thanh Cua Thien Chua that. Qua Chua, moi su duoc sinh ton. Chua la Dang Tao Hoa va la Chu Te cua Thien Dang va Trai Dat. Me mong muon va ao uoc noi day tro nen mot Thanh duong de Me co the to bay va ban tang tinh yeu cua Me, long trac an, su giup do va bao ve cua Me cho tat ca moi nguoi.

Me la Me thuong xot, la Me của tat ca cac con, nhưng ai song hiep nhat noi vung dat nay, va Me cung la Me của toan the nhan loai, của nhưng ai yeu Me, nhưng ai khoc voi Me, nhưng ai tim kiem Me, va nhưng ai tin tuong noi Me. Tai day, Me se nghe tieng khoc than, noi thong kho, roi Me se chua lanh va lam voi bot su dau kho của ho, se dap ung nhu cau va an ui truoc su bat hanh của ho.

De cho y chi của Me duoc thuc hien, con phai den Toa Giam



Muc của Mẹ Tay Co va noi voi
ngai rang Me gui con den de
trinh bay uoc muon của Me la
xay mot thanh duong o noi nay.
Day la dau hieu ma con phai
dem den cho Duc Giam Muc.
Nhan danh Me, con hay noi voi
ngai. Voi dau hieu nay, ngai se
thay va nhan ra uoc muon của
Me, va ngai phai lam dieu ma
Me xin. Con la mot dai su dang
de Me tin cay. Me dan con hay
can than va chi mo mieng noi khi
co su hien dien của Duc Giam
muc, va con phai cho ngai biet
con dang mang gi. Con hay ke
cho ngai nghe rang Me da bao
con leo len dinh doi de hai hoa.
Con cung ke cho ngai nghe
nhung gi ma con thay, de roi con
se thuyet phuc Duc Giam Muc
va ngai se cho xay ngoi thanh
duong nhu Me doi hoi."

(Kim Ha, 21/6/04)



Hành Hương Đức Mẹ Guadalupe, Mexico

Kim Hà tường thuật

Nhom chung toi gom co 32 nguoi ,trong do co linh muc Pham Quoc Hung linh huong, con 31 giao dan tu khap noi den. Chung toi di tu tuc, thue khach san va thue huong dan vien du lich. Khach san cho an sang, con buoi trua va chieu thi tu tuc. Chung toi bat dau di tu ngay 10/10/03, tro ve My ngay 13/10/03.

Phai doan di may bay chi mat co 3 tieng dong ho bay, nhung vi o Mexico City di truooc Los Angeles 2 tieng nen di tu trua ma chieu toi moi den. Vua den noi, chung toi duoc huong dan vien du lich don va dua len xe bus den thang Vuong Cung Thanh Duong của Duc Me Guadalupe.

1. VUONG CUNG THANH DUONG DUC ME GUADALUPE.



Vuong cung Thanh Duong Duc Me Guadalupe tao lac ngay tai vung Tepeyac, noi ma Duc Me that su hien ra voi thanh Juan Diego vao thang 12 nam 1531.

Vuong Cung Thanh Duong moi nay duoc khanh thanh vao ngay 13 thang 12 nam 1976. Ben canh la Vuong cung Thanh Duong cu da duoc xay vao the ky 16, ngay khi Me vua hien ra. Ngoi Thanh Duong cu nay dang bi lun sau, nen nguoi ta phai dung day sat cot chat cac cot da lai. O day co chau Thanh The 24 gio moi ngay. Canh hai ngoi thanh duong nay la nha cua cac tu si Dong Phanxico, tiep theo la nhieu ngoi nha, trong do la mot nha nguyen co chiec gieng. Day la noi Me hien ra voi Thanh Diego.

Tren dinh nui trong khuon vien Vuong Cung Thanh Duong la mot nha nguyen nho, noi ma Thanh Diego vi nghe loi Me day nen leo len nui va tim duoc hoa hong o do. Ngai da hai hoa dem ve dang len vi Giam muc so tai. Cung o tren dinh nui ay, co mot chiec mo neo cua cac thuy thu song sot sau mot tran bao, da dem gan mo neo cung nhung gi con sot lai cua chiec tau thuy de to long cam on Duc Me Guadalupe da nham loi cau xin ma cuu ho trong con bao to.

Ngoai ra, con co mot ngon suoi nhan tao, noi day co mot tuong Duc Me Guadalupe lon, va co khoang 17 hinh tuong cua tho dan lu luot keo den tham vieng Me. That la mot canh tuong cam dong vo cung. Vuon co co hoa ruc ro trong rat dep mat. O day cung co mot khu ban vat ky niem de khach hanh huong den mua ban.

Phia truoc cua khu Vuong Cung thanh Duong la noi ma nguoi ta dot nen nghi ngut. Ngoai vong rao la ca mot khu pho nhon nhip ban hinh tuong Cong giao.

Con duong chinh o Vuong Cung Thanh Duong co ten la Mysterio, co nghĩa là Mau Nhiem. Tren con duong pho nhon nhip nay co 15 noi co hinh anh cua 15 mau nhiem cua Nam Su Vui, Nam Su Thuong va Nam Su Mung. Dieu nay noi len su sung kinh Duc Me Maria va chuoi kinh Man coi cua dan dia phuong.

Ngoi thanh duong that rong rai va dep de. Mot dieu dac biet la noi day co treo chiec ao Tilma cua thanh Juan Diego ma Duc Me da hien hinh tren ao do. Bay gio ao duoc long kinh, treo tren cao.

Truoc tam hinh Me co ba chiec thang cuon, di qua, di lai. Moi nguoi khi di ngang qua buc hinh cua Me thi deu cui dau de cau nguyen va ton vinh Me. Day la mot phep la roi. Chiec ao cua mot nguoi tho dan nhu thanh Juan Diego chi co the ton tai khoang 20 nam la rach thoi. The ma buc hinh trong ao Tilma nay da duoc la 472 nam roi (1531 den 2003) ma van con moi nhu thuong. Buc hinh Duc Me Guadalupe da lam nhieu phep la chua lanh.

Sau do, cha Hung da dang thanh le cho nhom chung toi, mac du o chinh dien, co linh muc giang tieng Me va co tieng nhac ron rang. Trong Thanh le nay, chi Tam Hue vi bi chia tri boi khung canh va am thanh chung quanh, nen chi cau nguyen bang tieng la. Chi nhin thay chinh Chua Giesu mac ao trang dang dang thanh le chu khong con la cha Hung nua.

2. NHA THO CHINH TOA CUA GIAO PHAN MEXICO CITY:



Sang hom sau 11/10/03, chung toi di vieng nha tho Chanh Toa cua thanh pho Mexico City. Ngoi nha tho nay duoc xay cat tu the ky thu 16. Day la ngoi thanh duong lau doi nhat o Chau My. Hien nay, ngoi nha tho bi lun sau, nen nguoi ta phai dung day sat de buoc chung quanh cac cot nha tho de khoi sap.

Vi hong y Roberto Riviera cung la vi tong giam muc cua giao phan Mexico City la nguoi co trien vong duoc bau lam vi Giao Hoang trong tuong lai. Duong kim Giao Hoang da de tham vieng Me Tay Co 5 lan. Do la dieu hanh dien cua nguoi Me Tay Co. Nguoi Cong giao chiem tu 85% den 95% dan so.

Nha tho nay lon va dep, co 3 ban tho chinh va 14 nha nguyen nho o hai ben trai va phai.

Trong so 14 nha nguyen nay co mot nha nguyen de kinh Long Thuong xot Chua, voi Thanh Nu Faustina. Noi day co de tuong cua Thanh Nu Rita, la quan thay cua cac ba me. Ngoai ra con co tuong cua Thanh Ramon, co hong y, nguoi ta xin Ngai khoa mieng ho lai de khoi noi xau, noi tuc, va de ho duoc giu long trong sach. Ben canh tuong co nhung o khoa nho ma khach hanh huong de lai de ta on Ngai.

Ngoai ra co mot nha nguyen de kinh cac vi thien than, trong do co cac Tong Lanh Thien Than Micael, TLTT Gabriel va TLTT Rafael. Nhóm chung toi dang thanh le tai nha nguyen nay. Khung canh that trang nghiem.

Co mot nha nguyen de ton kinh Duc Me Guadalupe, co tuong cua Thanh Juan Diego quy voi chiec ao Tilma in hình Duc Me Guadalupe, trong dep nhu moi.

Co cac nha nguyen de ton kinh cac thanh, trong do co thanh Philip cua Chua Giesu. Thanh Philip di truyen giao den Nhat ban thi tau bi hu hai. Vi hoang de nuoc nay truyen dong dinh cac tu si. Thanh Philip nghi rang minh khong xung dang de bi dong dinh nhu Chua Giesu nen ngai xin bi xu tu bang cach nguoi ta ban ten vao ngai. Sau do, ngai bi nhieu mui ten ban vao nguoi va tu dao.

Trong nha tho co nhieu buc hoa mo ta lai cac Mau nhiem cua chuoi kinh Man coi. Giua nha tho co mot chiec dan organ lon gom co 650 ong sat de phat am tieng dan. Can phai co 4 nguoi moi co the choi chiec dan nay duoc.

Nha tho trang hoang rat dep de va uy nghi. Cac vi giam muc duoc chon cat o trong nen nha tho. Vi Giam muc dau tien duoc chon cat la GM Juan Zumarraga, ngai la vi giam muc duoc thay phep la cua Duc Me Guadalupe. Viec Duc Me lam phep la noi ao choang cua Thanh Juan Diego xay ra vao ngay 12 thang 12 nam 1531.

3. THÔNG DIỆP DUC ME MARIA BAN CHO THANH JUAN DIEGO VAO CAC NGÀY 9/12 VA 12/12/1531 TAI GUADALUPE, ME TAY CO.

"Con hay biet chac chan rang Me la Duc Nu Dong Trinh Maria ven tuyen va vinh vien. Me la Me cua Thien Chua that...Tai day, Me se chi cho cac con thay tat ca tinh yeu, long trac an, su cuu giup va che cho cua Me doi voi tat ca cac con.

Me la Me thuong xot, Me cua nhung ai yeu Me, cua nhung ai khoc voi Me, cua nhung ai co long trong cay noi Me. Tai day, Me se nghe tieng khoc va noi thong kho, cac nhu cau va su kho khan cua cac con...

Con hay lang nghe va de loi noi cua Me tham thau trai tim cua con. Dung lo lang va buon phien. Dung so nhung con binh, lo au hay su dau don. Me den day chang phai la Me cua con sao? Con chang phai dang o duoi bong mat cua Me va su che cho cua Me sao? Me chang phai la nguon song cua con sao? Con chang o trong ao choang cua Me sao? Con chang phai o trong vong tay cua Me sao? Vay thi con con can gi nua?"

4. CAC MAC KHAI VE BUC HINH CUA DUC ME GUADALUPE.



Duc Me Guadalupe da mac khai cho nhan loai hieu duoc y nghia cua buc hình Duc Me Guadalupe. Qua hình ảnh mà chúng tôi sưu tầm, ta có thể hiểu rõ bức minh họa chi rõ 19 điểm liên quan đến các hình vẽ trên áo Mẹ. Xin được trình bày theo thứ tự như sau:

1. Trên trán Mẹ là hình ảnh của Chua Thanh Than.
2. Hình ảnh Vua David, cũng là một vị tiên tri, ở vị trí nơi đầu của Mẹ.
3. Vua Salomon, ở vị trí vai trái của Mẹ.

4. Hình ảnh Hang đá, nơi Chúa Giêsu Hai Đông nằm trong mang cỏ, có các bó lúa và chiên. Mẹ ở nóc của Mẹ, gần bàn tay chấp lại.
5. Thành gia, hang Belem và các sông mang tên Nước Song Lai, ở trên tay áo Mẹ, phía bên phải.
6. Trên cổ áo Mẹ có mang một dấu Thành gia, đó là dấu cứu độ.
7. Là có chao Chúa Giêsu, có tay áo phía bên phải.
8. Tổ phụ Abraham, canh tay ở phía bên trái.
9. Giữa hai bàn tay chấp lại của Mẹ là chiếc chìa khóa để cho chúng ta vào Thiên Đàng.
10. Nội bụng Mẹ, dưới thất lung Mẹ là hình hoa Hương dương. Người da đỏ Mẹ (Aztecs) gọi đó là dấu hiệu của Thần Mặt Trời. Phan rôn của Mẹ là trái tim của Thiên Đàng.
11. Nếp gấp của áo Mẹ ở phần dưới, là chủ Luz, có nghĩa là ánh sáng.
12. Mẹ của Chúa Giêsu, nằm phía dưới bên phải của Mẹ.
13. Tiên Tri Daniel., nằm gần mẹ của Chúa Giêsu.
14. Sách Hang Song, Thành Kinh Cựu Ước và Tân Ước, được mở rộng, ở vị trí trên đầu Thiên Thần, dưới chân Mẹ.
15. Hình ảnh Chúa Giêsu đang chúc lành Bánh Thánh, nằm ở vị trí giữa của Mẹ. Nội có cùng có hình ảnh Chúa Giêsu được Đức Mẹ đang nói đến Thánh.
16. Chúa Giêsu đang trong cơn lo buồn ở Núi Thánh Olive. Vị trí nơi tay mặt của Thiên Thần, dưới chân Mẹ.
17. Juda và khuôn mặt của mẹ quý (hai khuôn mặt). Tay Juda còn cầm túi tiền. Chúa Giêsu đau đớn vì chúng ta ham mê tiền bạc và ham mê thoải mái. Vị trí này ở gần cạnh tay bên trái của thiên thần, dưới chân Mẹ.
18. Canh của Thiên Thần có màu sắc của nước Mẹ Tây Co. Ngài có khuôn mặt của trẻ thơ, nhưng trán của ngài là trán của người lớn. Điều này cho chúng ta biết rằng chỉ có ai có tâm lòng trẻ thơ mới được vào Thiên Đàng. Vị trí ở dưới chân Mẹ.
19. Mặt trang lưới liếm màu đen tuông trung cho sự sai lầm, kiểu ngạo và ích kỷ của chúng ta. Các tình xấu này sẽ biến mất, khi chúng ta chấp nhận Đức Mẹ, và chấp nhận thánh Y Chúa với tình yêu.

5. NHUNG SỰ LÀ LIÊN QUAN ĐẾN BỨC ẢNH ĐỨC MẸ GUADALUPE:

Năm 1531: Ngày 9 tháng 12: Đức Mẹ hiện ra lần thứ nhất và lần thứ hai với Thánh Juan Diego tại Tepeyac.

Nam 1531: Ngày 10 tháng 12: Đức Mẹ hiện ra lần thứ ba với thánh Juan Diego tại Tepeyac.



Nam 1531: Đức Mẹ hiện ra lần thứ bốn tại Tepeyac, Mẹ tạo ra một hình ảnh là lưng nổi áo của Thánh Juan Diego, trước sự hiện diện của Đức Giám Mục Zumarraga. Đồng thời, Đức Mẹ hiện ra với người chủ của Thánh Diego là ông Juan Bernardino ở vùng Tolpetlac, và Mẹ chữa lành cho ông khỏi bệnh nan y.

Nam 1531: Tháng 12: Hình ảnh của Đức Mẹ được đặt ở nhà nguyện riêng của Đức Giám Mục, nơi đó hàng ngàn người Aztecs đến kính viếng. Một cung thánh nhỏ được hoàn thành tại Tepeyac.

Nam 1531: Ngày 26 tháng 12: Một cuộc ruốc kiểu hình ảnh của Đức Mẹ được diễn hành từ Thành Phố Mexico City đến vùng Tepeyac. Lúc ấy, có một người Me Tay Co đã chết vì bị ten ban vào người. Khi ảnh Mẹ đi qua, anh ta được sống lại.

Nam 1533: Một nhà nguyện lớn hơn được xây dựng ở Tepeyac để chung bầy ảnh Mẹ.

Nam 1539: Một cuộc hoán cải lớn lao nhất xảy ra: 8 triệu người Aztecs trở nên người Công giáo, do kết quả của bức ảnh Đức Mẹ Guadalupe.

Nam 1544: Ngày 15 tháng 5: người chủ tên Juan Bernardino, qua đời khi được 84 tuổi, ở vùng Tolpetlac.

Nam 1544: Các trẻ em đi hành hương tới Tepeyac ngay lập tức. Đó là vì đã có một nạn dịch xảy ra và giết chết 12 ngàn người tại thành phố Mexico City.

Nam 1545: Ông Don Antonio Valeriano, biết bài tường thuật về sự kiện Đức Mẹ Guadalupe hiện ra trên tờ báo Nican Mopohua.

Nam 1548: Thánh Juan Diego qua đời, hưởng thọ 74 tuổi, tại Tepeyac.

Nam 1556: Một nhà nguyện thứ ba được xây dựng ở Tepeyac, bởi Đức Cha D. Alonso de Montufar, vị Tổng Giám Mục thứ hai của Me Tay Co.

Nam 1557: Vị Tổng Giám mục của Me Tay Co chính thức công nhận sự thật về việc Đức Mẹ hiện ra.

Nam 1570: Một bức họa về Đức Mẹ Guadalupe được gửi cho vua Phillip II của nước Tây Ban Nha, đầu này đã đóng một vai trò quan trọng trong cuộc chiến Lepanto.

Nam 1629: Một trận lụt khủng khiếp xảy ra ở Me Tay Co, làm 30 ngàn dân cư ở Mexico City chết đuối. Bức ảnh của Đức Mẹ Guadalupe được ruốc đi bằng thuyền và ở trong Vương Cung Thánh Đường cho đến khi nước rút đi.

Nam 1634: ngày 14 tháng 5: Bức ảnh linh thiêng Đức Mẹ được gửi về lại Tepeyac bằng một cuộc ruốc kiểu linh đình để tạ ơn Mẹ vì trận lụt đã chấm dứt.

Nam 1709: Tháng 4: Một Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Guadalupe được cung hiến tại Tepeyac.

Nam 1736: Nước Me Tay Co bị nạn dịch, chết 7 trăm ngàn người.

Nam 1737: Ngày 27 tháng 4: Nạn dịch chấm dứt khi Đức Mẹ Guadalupe được tuyên xưng là Thánh Bon Mang của nước Me Tay Co. Ngày 12 tháng 12 hàng năm được tuyên bố là ngày lễ thiêng liêng và là ngày nghỉ làm việc.

Nam 1754: Ở Roma, Thánh Bộ Nghi lễ đã ra tuyên ngôn cho phép lập văn phòng và thánh lễ tôn kính Đức Mẹ Guadalupe.

Nam 1754: 24 tháng 5, Đức Giáo Hoàng Benedict XIV ký một sắc lệnh chấp nhận Đức Mẹ Guadalupe là Quan Thầy của nước Me Tay Co. Ngài còn trích dẫn Thánh Vinh 147 như sau: " Ngài không làm việc giống như vậy ở mọi quốc gia."

Nam 1756: Một cuộc khảo sát kỹ càng bức hình Đức Mẹ Guadalupe bởi họa sư nổi tiếng Miguel Cabrera và các họa sĩ khác. Mọi người đều kết luận rằng không ai có thể bắt chước để họa bức hình này cách hoàn hảo như bức hình nguyên thủy.

Nam 1777: Công trình xây dựng nhà nguyện có chiese giêng ở Tepeyac, nơi mà Đức Mẹ Maria hiện ra với Thánh Juan Diego. Nhà nguyện này ở phía đông của công trường.



Nam 1791: Bức hình thánh thiêng này có phép lạ giữ gìn khỏi mọi sự hư hỏng khi chất acid nitric, thường dùng để thử các khung ảnh bằng vàng hay bạc, rui rỏ đổ trên bức hình này, nhưng rồi chỉ để lại một dấu nước mà thôi.

Nam 1802: Một nhà nguyện được xây dựng ở vùng Cuauhtitlan, nơi sinh của Thánh Juan Diego.

Nam 1821: Cuối cuộc chiến tranh nội bộ của Me tay Co, Hoàng đế Augustin de Iturbide đã tin thác quốc gia mới này cho sự che chở của Đức Mẹ Guadalupe.

Nam 1890: Sửa chữa lại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Guadalupe.

Nam 1894: Đức Giáo Hoàng Leo XIII chấp nhận Văn phòng và Thánh lễ mừng kính Đức Mẹ Guadalupe.

Nam 1895: Ngày 12 tháng 10, Đức Giáo Hoàng Leo XIII cho phép đặt vương miện lên bức hình Đức Mẹ Guadalupe.

Nam 1910: 24 tháng 8: Đức Mẹ Guadalupe được Đức Giáo Hoàng Pio X tuyên xưng là Quan Thầy của Châu Mỹ La Tinh.

Nam 1921: Ngày 14 tháng 11: Một phép lạ che chở cho bức hình khi trải bom do lực lượng chống đối chính phủ đặt, đã nổ tung ngay dưới chân hình nhưng không hề làm bể kiếng.

Nam 1929: Ông Alfonso Marcue Gonzalez khám phá ra hình ảnh của một người nam trong đôi mắt của bức hình Đức Mẹ Guadalupe. Sự khám phá của ông ta không được in ra cho đến năm 1960, khi được giao quyền cho phép.

Nam 1933: ngày 12 tháng 12: Một thanh lễ trang trọng được cử hành tại Đền thánh Phero, ở Roma, với sự hiện diện của ĐGH Pio XI. Ngài cũng lặp lại lời tuyên xưng của ĐGH Pio X là tôn kính Đức Mẹ Guadalupe là Quan Thầy của Châu Mỹ La Tinh.

Nam 1945: Ngày 12 tháng 12: ĐGH Pio XII tổ chức kỷ niệm 50 năm mà Bức Hình Đức Mẹ Guadalupe được đội vương miện. Ngài nói chuyện với dân chúng Me Tay Coi qua đài phát thanh.

Nam 1946: Các nhà điều tra kết luận rằng bức hình Đức Mẹ Guadalupe là sự thật, vì không ai có thể vẽ ra hay sơn hình Đức Mẹ được.

Nam 1951: Ông Carlos Salinas khám nghiệm đôi mắt của bức hình Mẹ và nhìn thấy hình ảnh người ta trong mắt Mẹ.

Nam 1955: Một cậu bé ở vùng Tolpetlac khám phá ra cây thánh gia bang đã đánh dấu nơi mà Thánh Juan Diego tìm thấy người chủ đang hấp hối.

Nam 1955: Ngày 11 tháng 12: Đài phát thanh công bố rằng hình ảnh người nam trong đôi mắt Mẹ chính là Thánh Juan Diego.

Nam 1962: Bác sĩ Nhân khoa và bà Charles J. Wahlig, ở Nuu Uoc, đã khám phá ra hai hình ảnh khác nơi đôi mắt của bức hình Mẹ, sau khi họ đã phong lon ra gần 25 lần. Bác sĩ Wahlig chứng minh một cách khoa học rằng người ta có thể tìm thấy các hình ảnh trong đôi mắt con người bằng cách chụp hình.

Nam 1966: 31 tháng 5: ĐGH Phaolô VI gửi một doa hoa hồng bang vàng đến Vương Cung Thánh Đường của Đức Mẹ Guadalupe.

Nam 1975: Di chuyển bức hình Đức Mẹ Guadalupe từ Vương Cung Thánh Đường cũ, đang bị lún sâu, sang một Vương Cung Thánh Đường mới xây, ở bên cạnh.

Nam 1979: Tháng 1: ĐGH Gioan Phaolô II đến thăm viếng đền thánh Đức Mẹ Guadalupe. Ngài là vị Giáo Hoàng đầu tiên đến thăm viếng Mẹ Guadalupe.

Nam 1979: Tháng 5: Hai nhà khoa học gia người Mỹ đã dùng quang tuyền để khám nghiệm bức hình. Các báo cáo của họ xác nhận tính cách siêu nhiên của bức hình.

Nam 1981: 450 kỷ niệm ngày Đức Mẹ hiện ra: toàn quốc Me Tay Co liên hoan.

Đức Mẹ Guadalupe là quan thầy của Me Tay Co, của Châu Mỹ La Tinh và cả Châu Mỹ. Mẹ cũng được biết đến với tước hiệu Đức Mẹ Bảo Vệ Các Thái Nhi. Mẹ là niềm trong cậy và tình yêu của toàn thể châu Mỹ, trong đó có nước Hoa Kỳ. Tuy nhiên, một số lòng tin hủu VN chưa cảm thấy gần gũi với Mẹ Guadalupe.

Thanh Duong Duc Me Guadalupe o rat gan California, chi cach co 3 gio bay thoi. Mong rang moi nguai deu co the den vieng tham Me mot lan de cam nghieng tinh yeu Me danh cho con cai cua Me o tran gian, nhat la doi voi cac con ngheo nan va dau kho.

(Kim Hà, 18/11/03)



Tuần Cửu Nhật Kính Dâng Đức Mẹ Guadalupe (Mẽ Tây Cơ)

Kim Hà chuyển ngữ từ childrenofmedjugorje.com



Lay Duc Nu Dong Trinh Vo Nhiem va Hang Cuu Giup Guadalupe,
Me da hien ra tren nui Tepeyac de hoa giai nhan loai va Thien Chua.
Hom nay, xin Me nai xin va cau bau voi Con cua Me la Chua Giesu,
De Ngai giup chung con xay dung mot Tinh Yeu Thanh Thien
Giua nhan loai va Thien Chua.

Me da in khac hinh anh Me tren ao cua Thanh Juan Diego,
Me da su dung mot dung cu khiem nhuong,
De dem on lanh cua Me xuong cho the gioi.

Lay Me than yeu, xin Me hay in vao trai tim chung con,
Duc tinh khiem nhuong va ban tinh nhan loai,
Xin Me su dung chung con de dua tha nhan,
Ve voi Chua Giesu, Con Me.

Hinh anh Duc Me Guadalupe la cau chuyen tuong trung ve nguai Mẽ da đõ,
Me da bien doi ho tu nguai tho ngau tuong de tro nen nguai Cong giao.
Lay Me than yeu, xin Me cau bau cho chung con,
De doi song chung con tro nen bieu tuong cua Tinh Yeu Thanh thien,
Nho do, chung con cai hoa nhung nguai chung quanh.

Me tuyen xung Me la Me va la Dang bao ve chung con,
Khi Me hien ra tai nui Tepeyac.
Xin Me hay dua chung con vao an nau

**Trong Mau Tam Tu Ai của Mẹ.
Xin Mẹ bảo vệ đức tin của chúng con.**

**Lạy Mẹ Guadalupe,
Xin cầu bầu cho chúng con. Amen.**

(Ngày Lễ Kính Đức Mẹ Guadalupe, 12/12/03)



**Lời Nguyện Dâng Đức Mẹ Guadalupe
do ĐGH Gioan Phaolô II viết**

Kim Hà chuyển ngữ từ childrenofmedjugorje.com



**Lạy Đức Nữ Đồng Trinh Guadalupe, Mẹ của toàn thể Châu Mỹ,
Xin Mẹ ban cho gia đình chúng con ơn biết thương yêu,
và kính trọng sự sống ngay từ khi bắt đầu thụ thai.
Giống như tình yêu mà Mẹ mang trong Cung Long,
Khi Mẹ thụ thai và tạo sự sống cho Con Thiên Chúa.**

**Lạy Đức Nữ Đồng Trinh Maria, Mẹ của tình yêu thương,
Xin Mẹ bảo vệ gia đình chúng con,
Đe gia đình chúng con luôn hiệp nhất,
Xin Mẹ chúc lành khi chúng con nuôi dưỡng con cái chúng con.**

**Chúng con cầu xin Mẹ ban cho chúng con một tình yêu men,
Các phép bí tích Thánh, vì đó là dấu hiệu mà Chúa Giêsu, Con Mẹ
Đã để lại cho chúng con trên trái đất này.**

**Lạy Đức Mẹ Thánh Thiên,
Voi sự bình an của Thiên Chúa noi lương tâm chúng con,
Xin cho trái tim chúng con được thoát khỏi sự độc ác và hận thù.
Xin cho chúng con có thể đem đến tất cả mọi người,
Một niềm vui chan thanh, và niềm bình an thật sự,**

Den tu Con cua Me la Chua Giesu Kito,
Cung la Chua cua chung con.
Ngai cung voi Chua Cha va Chua Thanh Than,
Song va tri vi muon doi. Amen.



Prayer to Our Lady of Guadalupe, by Pope John Paul II

Virgin of Guadalupe, Mother of the Americas,
grant to our homes the grace of loving and
respecting life in it's beginnings,
with the same love which you conceived in your womb
the life of the Son of God.

Blessed Virgin Mary, Mother of Fair Love,
protect our families,
so that they may always be united,
and bless the upbringing of our children.

We beg you grant us a great love for all the holy sacraments,
which are as it were, the signs that your Son left us on earth.

Thus, most Holy Mother, with the peace of God in our conscience,
with our hearts free from evil and hatred,
we will be able to bring to all true joy and true peace,
which come to us from your Son, our Lord Jesus Christ,
who with God the Father and the Holy spirit, lives
and reigns forever and ever. Amen.

(Ngay Le Kinh Duc Me Guadalupe, 12/12/03)